

### **Cambridge Assessment International Education**

Cambridge International Advanced Subsidiary and Advanced Level

ARABIC 9680/21

Paper 2 Reading and Writing

October/November 2019

MARK SCHEME
Maximum Mark: 70

#### **Published**

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2019 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.



## **Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

### **GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:**

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

#### **GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:**

Marks awarded are always whole marks (not half marks, or other fractions).

#### **GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:**

### Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit
  is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme,
  referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

## **GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:**

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

## **GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:**

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

#### GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2019 Page 2 of 5

Question	Answer	Marks
1(a)	تسهيلاً، تبسيطًا.	1
1(b)	المصدرة، المحلية.	1
1(c)	تقلص، تضيق.	1
1(d)	يقدم، يقبل.	1
1(e)	واقعية، حقيقية.	1

Question	Answer	Marks
2(a)	تزايد أعداد العمال غير النظاميين.	1
2(b)	تحويل الاقتصادات الوطنية إلى مشروعات.	1
2(c)	التي تكرس البطالة.	1
2(d)	تعترف طائفتان أخريان من الاقتصاديين.	1
2(e)	فهم يرون.	1

Question	Answer	Marks
3(a)	• النموّ السكّاني المتزايد.	2
	• تبعات/تراكمات سابقة من الأخطاء الاقتصادية والاجتماعية.	
3(b)	• تزيد من تعقيدات المشكلة.	3
	• تؤثّر في أداء الاقتصاد الوطني.	
	• تمس حياة الناس/تؤثر سلبًا في حياة الناس/قد تزيد أعداد العمالة غير النظامية.[1]	
3(c)	• تحويل الاقتصاد إلى مشروعات استثمارية وصناعية مُنتِجة. [1]	2
	• توفير آلاف الفرص الوظيفية/ حل مشكلة البطالة.	
3(d)(i)	• بسبب أنها لا تصلح لهم ولا تناسبهم.	2
	• ثقافة العيب. •	

© UCLES 2019 Page 3 of 5

Question		Answer		Marks
3(d)(ii)	[1]	بزعم أنها دون مستواهم التعليمي أو الاجتماعي.	•	2
	[1]	فيكون الحل بالقضاء على هذه الثقافة المغلوطة.	•	
	[1]	اقتحام سوق العمل بدون شروط.	•	
3(e)	[1]	لا تستطيع الدولة توفير فرص العمل لجميع الشباب.	•	2
	[1]	تخلق في بعض الأحيان وظائف وهمية/دفع رواتب غير مستحقة	•	
3(f)	[1]	بتطوير مُخرجات التعليم لتتناسب مع متطلّبات سوق العمل.	•	2
	[1]	والاهتمام بالتدريب المهني / من خلال نشر ثقافة العمل.	•	

Question	Answer		Marks
4(a)			2
	مشكلة الفراغ.	•	
	الفقر/العوز.	•	
4(b)	الافتقار إلى التربية الصحيحة.	•	2
	كرههم للعمل/ وما يترتّب عليه من مسؤوليات وأعباء.	•	
	انتشار استخدام الشباب للتكنولوجيا.	•	
4(c)			3
	دور للفرد في أن يجتهد.	•	
	الدولة ترعى الشباب لتولّي الوظائف المختلفة.	•	
	وتنظّم برامج تدريب مستمرّة وهادفة.	•	
4(d)	دعم القطاع الخاص/ بتوجيهه ماليًّا وفتّيًّا وبشريًّا .	•	3
	وإصلاحه وتطهيره من الفساد /وتفعيل الرقابة فيه.	•	
	بالتوستع في القطاع الخاص بمزيد من المؤسسات.	•	
4(e)	تغيير النظرة السائدة إلى المهن اليدوية.	•	2
	حضور ندوات ودورات.	•	

© UCLES 2019 Page 4 of 5

Question	Answer		Marks
4(f)	ע.	•	3
	دعم المشروعات الصغيرة والريادية.	•	
	تطوير التعليم الفني .	•	

# أفكار النصين: الأول والثاني:

- 1 تنظيم المؤسسات العامة/ إيجاد الأنظمة الكفيلة بمواجهة المشكلة/تكثيف جهود الأجهزة المعنية/ القضاء على الوظائف الوهمية
- 2 توسيع قاعدة القطاع الخاص الاقتصادية/ دعم القطاع الخاص وتوجيهه ماليًا وفنيًا وبشريًا/ إصلاحه وتطهيره من الفساد/التوسّع في القطاع الخاصّ
  - 3 تحويل الاقتصاد الوطني إلى مشروعات استثمارية وصناعية/ وجود خطة وطنية شاملة/
    - 4 توفير آلاف الفرص الوظيفية للمواطنين
      - 5 القضاء على ثقافة العيب
      - 6 اقتحام سوق العمل بدون شروط
      - 7 تطوير التعليم/ تطوير التعليم الفني
  - الاهتمام بالتدريب المهني/ تأهيل الشباب وتدريبهم/ رعاية الشباب لتولّي الوظائف المختلفة/ تنظّم برامج
     تدريب مستمرة وهادفة/ تشجيع الشباب على المهن اليدوية
  - 9 التربية الصحيحة المستندة إلى قِيَم عُليا وأخلاقيات/ إقناع الشباب بأن للعمل قيمة ترفع من شأن/ على الفرد أن يجتهد/ تنظيم استخدام التكنولوجيا
    - 10 دعم المشروعات الصغيرة والريادية
    - 11 تتفيذ مشروعات خاصة يشرف عليها تربويون مختصون

## مثال:

شعرت في العطلة الماضية أني في حاجة إلى عمل خيري أقوم به لأملأ وقت الفراغ ولأتعلم أشياء جديدة فاستعنت بوالدي واخترت أن أساعد كبار السن الذين يسكنون في حينا. قصصت العشب الطويل في حديقة بعضهم، واشتريت لهم بعض الحاجات للطعام والشراب، كما اشتريت صحيفة اليوم. شكروني على هذا العمل وشعرت بالسعادة.

© UCLES 2019 Page 5 of 5